



لقد حصلت على تصريح إقامة في فنلندا

لقد أصدرت إدارة الهجرة قراراً إيجابياً بشأن طلبك للجوء، وهو ما يعني أنك قد حصلت على تصريح إقامة لمدة محددة في فنلندا.

الممثل

يوصل ممثلك في مهمته ويساعدك على تسيير المعاملة مع السلطات المختصة حتى تتم أنت سن 18 سنة من العمر.

سوف تحصل على بطاقة تصريح الإقامة سوية مع القرار

تثبت بطاقة تصريح الإقامة أنه يحق لك أن تتواجد في فنلندا. تبين البطاقة مدة صلاحية تصريح الإقامة الخاصة بك.

لا تضيع بطاقتك. وإذا أضعتها فأخبر ممثلك فوراً، وهو يساعدك في الحصول على بطاقة جديدة، علماً أن البطاقة الجديدة ليست مجانية.

عندما تتم سن 18 سنة من العمر، لن يكون لديك ممثل بعد ذلك وسيتوجب عليك أن تطلب بطاقة جديدة لقاء رسم مالي إذا فقدت بطاقة تصريح إقامتك. قم عندئذ بحجز موعد لدى مكتب إدارة الهجرة كي يمكن طلب بطاقة جديدة لك.

يجب أن يكون لديك وثيقة سفر صالحة عندما تقيم في فنلندا

وفقاً للقانون الفنلندي، يجب أن يكون لديك وثيقة سفر صالحة. يساعدك ممثلك في هذا الأمر أيضاً.

■ إذا كنت قد حصلت من فنلندا على وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية

إذا كنت قد مُنحت وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية في فنلندا، فيمكنك أن تحتفظ بجواز سفرك الوطني أو إذا أردت، فيمكنك أن تحصل على جواز سفر اللاجئ أو جواز سفر الأجنبي، علماً أنه لا يجوز لك أن تحمل في نفس الوقت جواز سفرك الوطني ووثيقة السفر الصادرة عن فنلندا. فإذا كنت ما زلت تحتفظ بجواز سفرك الوطني، فيجب عليك أن تسلمه لإدارة الهجرة عندما تستلم وثيقة سفر اللاجئ أو جواز سفر الأجنبي.

إذا لم يكن لديك جواز سفر وطني، فيجب عليك أن تطلب جواز سفر اللاجئ أو جواز سفر الأجنبي.

- إذا كنت قد مُنحت حق اللجوء، فيمكنك أن تحصل على وثيقة سفر اللاجئين،
- أما إذا كنت قد مُنحت الحماية من الدرجة الثانية، فيمكنك أن تحصل على جواز سفر الأجنبي.

نرجو منك الانتباه إلى أنك إذا استخرجت جواز سفر وطني من بلدك بعد حصولك على وضع اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية، فقد يؤدي هذا إلى إنهاء أو إلغاء وضع اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية الخاصة بك.

■ إذا كنت قد حصلت على تصريح الإقامة بناءً على أساس آخر

إذا كنت قد حصلت على تصريح الإقامة لسبب آخر غير وضع اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية، فيجب أن يكون لديك جواز سفر وطني صالح أو يجب عليك أن تطلب جواز سفر وطني جديد.

يمكنك الحصول على جواز سفر الأجنبي إذا كنت لا تستطيع الحصول على جواز سفر من السلطة المختصة في بلدك أو كنت بدون جنسية أو كان هناك سبب خاص آخر للحصول على جواز سفر الأجنبي. وفي هذه الحالة تنظر إدارة الهجرة الفنلندية في إمكانية منحك جواز سفر الأجنبي، علماً أن الطلب ليس مجاناً.

سوف تصبح ساكناً في البلدية

سوف يقوم موظف مركز الاستقبال وممثلك معك بتسيير المسائل المتعلقة بالانتقال للبلدية، وبعد الانتقال لن تعود زبوناً لدى مركز الاستقبال حيث أنك ستصبح من سكان البلدية.

يمكنك مواصلة الدوام في المدرسة والدراسة بدون تصريح مستقل

يُلزم الأطفال في فنلندا قانوناً بالالتحاق بالمدرسة، وهو ما يعني أنه يجب على كل طفل إكمال المدرسة الأساسية. يجب أن يلتحق الأطفال بصف التعليم الأولي قبل بدء المدرسة الابتدائية.

إذا كنت قد أكملت بالفعل دراسة المرحلة الأساسية أو لم تعد في سن الالتحاق بالمدرسة الإلزامية، فيمكنك التقدم بطلب للحصول على مكان للدراسة وقبوله، علماً أنك لا تحتاج إلى تصريح خاص للدراسة.

حقوق بالعمل مذكور في القرار

لا يعمل الأطفال في فنلندا بل يداومون في المدرسة. فإذا كنت ترغب بالعمل، فيجب أن تكون قد أتممت سن 15 سنة من العمر.

يبين القرار الخاص بك ما إذا كان لك الحق بالعمل في فنلندا. يمكنك أن تتأكد من حقوقك بالعمل من بطاقة تصريح إقامتك أيضاً.

بالإضافة إلى ذلك يمكنك أن تطلب من الشرطة بطاقة شخصية

يمكنك أن تطلب من الشرطة بطاقة شخصية التي هي شهادة إثبات الهوية الشخصية التي تسهّل من معاملاتك في فنلندا حيث أنك تحتاج إلى هذه البطاقة مثلاً لغرض فتح حساب بنكي، علماً أن طلب البطاقة ليس مجاناً. يساعدك ممثلك في طلب البطاقة الشخصية.

نرجو منك الانتباه إلى أن وثيقة سفر اللاجئ أو جواز سفر الأجنبي لا تُعتبر شهادات لإثبات الهوية الشخصية حتى عندما لا تحتوي هذه الوثائق على ما يشير أن الهوية غير مؤكدة. تجد المزيد من المعلومات عن التأكد من الهوية من الصفحات الشبكية لإدارة الهجرة: migri.fi/henkilollisyys-varmistamatta

الآن يمكن لفرد عائلتك أن يطلب تصريح الإقامة في فنلندا

يعرّف القانون الفنلندي من هم أفراد عائلتك الذين يمكنهم الحصول على تصريح الإقامة في فنلندا. تعتمد شروط الحصول على تصريح الإقامة لفرد العائلة على نوع تصريح الإقامة الذي حصلت عليه، علماً أن الطلب ليس مجانياً. ناقش هذه المسألة مع ممثلك.

إذا كنت قد حصلت على وضعية اللجوء، فمن الجدير بك الانتباه إلى أنه لا يُشترط أن يكون لأفراد عائلتك مورد معيشة مضمون إذا طلبوا تصريح الإقامة بناءً على الروابط العائلية خلال ثلاثة أشهر اعتباراً من تاريخ تبليغك بالقرار. فإذا كنت قد حصلت على وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية في فنلندا فسوف تستلم أيضاً تعليمات مرفقة بالقرار تحتوي على مزيد من المعلومات التي تبيّن كيف يمكن لفرد عائلتك أن يطلب تصريح الإقامة في فنلندا.

تجد المزيد من المعلومات عن طلب تصريح الإقامة لفرد العائلة من صفحاتنا الشبكية: migri.fi/perheenasen-luokse-suomeen.

تذكّر أن تجدد تصريح إقامتك

من أجل مواصلة إقامتك في فنلندا بعد انتهاء صلاحية تصريح إقامتك الحالي، يجب عليك التقدم بطلب للتمديد قبل انتهاء صلاحية تصريح إقامتك الحالي. يتم طلب تمديد التصريح من إدارة الهجرة.

من المستحسن أن تقدم طلب تمديد تصريح الإقامة عبر الإنترنت كلما أمكن ذلك. راجع التعليمات على صفحاتنا الشبكية: migri.fi/jatkolupa

■ إذا كنت قد حصلت على وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية

إذا كنت قد حصلت على وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية، فمن المحتمل أن تتمكن من الحصول على تصريح الإقامة الدائمة مباشرة بعد أول تصريح إقامة لك. وفي تلك الحال يجب أن تكون قد أقمت في فنلندا أربع سنوات.

تجد المزيد من المعلومات عن تصريح الإقامة الدائمة من صفحاتنا الشبكية: migri.fi/pysyva-oleskelulupa

إذا طلبت تمديد تصريح الإقامة وكانت بيانات وثيقة سفرك أو معلومات الاتصال بك قد تغيّرت، فأعلن عن التغيّرات فوراً إلى إدارة الهجرة.

يجب عليك إخطار دائرة الهجرة بمعلومات الاتصال بك وبأية تغيّرات تطرأ عليها عندما يكون طلبك قيد النظر لدى إدارة الهجرة. وأثناء النظر بطلبك، قد ترسل لك إدارة الهجرة رسالة بريدية عادية تصل إلى منزلك أو قد يصلك إخطار بوصول الإرسالية التي يجب عليك استلامها من المكان الموضح في الإخطار.

إذا كنت قد قدمت طلبك إلكترونياً، فيرجى تغيير معلومات الاتصال الخاصة بك عبر الإنترنت من رابط [.enterfinland.fi](https://enterfinland.fi):(Enter Finland)

إذا كنت قد قدمت طلبك في شكل ورقي، فيرجى إخطارنا بمعلومات الاتصال التي تم تغييرها باستخدام الاستمارة التي تجدها على صفحتنا الشبكية: migri.fi/muutoksista-ilmoittaminen. أرسل الاستمارة إلى إدارة الهجرة عن طريق البريد أو أحضرها إلى مكتب الإدارة خلال ساعات عمل المكتب. ضع الاستمارة في مظروف وضعه في صندوق بريد المكتب.

من الممكن في بعض الحالات إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية الخاصة بك

يمكن إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية الدولية الخاصة بك، على سبيل المثال إذا سافرت إلى بلدك أو استخرجت جواز سفر وطني من بلدك.

يمكن إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية الدولية الخاصة بك إذا كنت قد أعطيت السلطات المختصة معلومات غير صحيحة أو تضليلية يمكن أن تؤثر على القرار.

وفي سياق التفكير بالإنهاء أو الإلغاء تقوم إدارة الهجرة بالتحقيق فيما إذا كانت هناك أسس لتصريح إقامتك. وعندئذ تنظر إدارة الهجرة أيضاً فيما إذا كان من الممكن أن تُطرد من فنلندا وأن يُفرض عليك حظر دخول إلى البلاد.

يمكن أن يكون ارتكاب جريمة أساساً لإعادة النظر بوضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية الخاصة بك، وقد تؤدي إعادة النظر إلى إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية الخاصة بك وطردك من البلاد.

يمكن طلب الجنسية الفنلندية في وقت لاحق

يمكنك أن تطلب الجنسية الفنلندية إذا كنت قد أقمت في فنلندا أربع أو خمس سنوات بشكل متواصل. تعتمد مدة الإقامة على الأساس الذي استند إليه إصدار تصريح الإقامة لك وما إذا كنت تتكلم اللغة الفنلندية أو السويدية بالقدر المطلوب. يشترط الحصول على الجنسية أن تكون هويتك قد تم التأكد منها بشكل موثوق. كذلك يجب عليك أن تؤمن معيشتك اقتصادياً في فنلندا. يمكن لارتكاب جريمة أن يمنع من الحصول على الجنسية.

تحصل على المزيد من المعلومات:

- من الصفحات الشبكية لإدارة الهجرة: migri.fi/turvapaikka-suomesta
- من فيديو إدارة الهجرة "قرار إيجابي": migri.fi/videot-turvapaikanhakijoille